



## COMUNE DI ROCCA DI PAPA

CITTA' METROPOLITANA DI ROMA CAPITALE

### DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA COMUNALE – COPIA

N. 4 DEL REGISTRO Data 13 gennaio 2021	Approvazione Schema di Convenzione con l'Università degli Studi di Roma di Tor Vergata per la promozione di tirocini presso il Comune di Rocca di Papa
---	--

L'anno duemilaventuno, il giorno tredici del mese di gennaio alle ore 12,40 e seguenti, in modalità videoconferenza, ai sensi del decreto sindacale n. 4 del 19/03/2020 così come modificato dal decreto sindacale n.14 del 02/12/2020, ovvero parzialmente in presenza come sotto specificato si è riunita la Giunta Comunale per trattare gli affari posti all'ordine del giorno.

Risultano presenti ed assenti:

		Presenti	Presenti in videoconferenza	Assenti
Veronica Cimino	SINDACO	X		
Paolo Gatta	VICE SINDACO	X		
Danilo Romei	ASSESSORE	X		
Francesco De Santis	ASSESSORE	X		
Pier Paolo Montalto	ASSESSORE	X		
Lorena Gatta	ASSESSORE	X		

Partecipa in videoconferenza il segretario generale Mauro Andreone incaricato della redazione del verbale (art.97, c.4.a, del T.U. n. 267/2000),

Ai fini della validità della deliberazione si attesta che:

a) il Sindaco, il Segretario Generale e gli assessori sono presenti nello stesso luogo della riunione, ovvero sono contemporaneamente collegati in videoconferenza, ovvero in parte in video ed in parte in presenza ai sensi di quanto specificato nel decreto sindacale richiamato come sopra riportato;

b) tutti i presenti sono stati identificati con certezza dal sottoscritto Segretario Generale;

c) lo svolgimento della riunione è stato regolare, pertanto, è stato possibile costatare e proclamare i risultati delle votazioni;

d) tutti i partecipanti hanno avuto la possibilità di intervenire nella discussione, ricevere, visionare o trasmettere documenti.

Presiede l'adunanza il Sindaco che, riconosciuta la validità del numero legale degli intervenuti per poter deliberare, dichiara aperta la seduta.

Il Responsabile del Servizio interessato, per quanto concernente la regolarità tecnica, esprime parere favorevole:

f.to in proposta Rossella Fiore

Il Responsabile Ragioneria, per quanto concerne la regolarità contabile esprime parere favorevole

f.to=====

Il Responsabile del Servizio interessato attesta che il parere non è dovuto in quanto la proposta di deliberazione non comporta riflessi diretti o indiretti sulla situazione economico-finanziaria o sul patrimonio dell'ente:

f.to in proposta Rossella Fiore

## **LA GIUNTA COMUNALE**

VISTA l'allegata proposta di deliberazione;

VISTI i pareri resi dai competenti Responsabili dei Settori ai sensi dell'art. 49 TUEL, come in essa espressi;

Visto il PEG approvato con deliberazione di Giunta Comunale numero 133 del 16.12.2020;

Visto il DUP approvato con Deliberazione di Consiglio numero 31 del 25 novembre 2020;

Visto il BILANCIO di previsione 2020/2022 approvato con Deliberazione di Consiglio numero 34 del 25 novembre 2020

Visto il D.Lgs 267/2000;

Visto lo Statuto Comunale;

Dopo ampia discussione in merito,

Con unanime favorevole votazione resa nei modi e nelle forme di legge

### **DELIBERA**

Di Approvare l'allegata proposta di deliberazione.

Successivamente, stante l'urgenza, con separata unanime favorevole, votazione resa nei modi e nelle forme di legge,

### **DELIBERA**

l'immediata eseguibilità della delibera ai sensi dell'art. 134, comma 4, del TUEL



**COMUNE DI ROCCA DI PAPA**  
(Città Metropolitana di Roma capitale)

**Proposta di Deliberazione della Giunta comunale**

ORGANO POLITICO PROPONENTE SINDACO	DATA	SERVIZIO INTERESSATO SOCIOCUOTURALE
<b>OGGETTO</b> APPROVAZIONE SCHEMA DI CONVENZIONE CON L'UNIVERSITA' DEGLI STUDI DI ROMA DI TOR VERGATA PER LA PROMOZIONE DI TIROCINI PRESSO IL COMUNE DI ROCCA DI PAPA.		
Ai sensi dell'art. 3, comma 1, lettera b), decreto legge n. 174/2012, che testualmente recita:  <ol style="list-style-type: none"><li>1. Su ogni proposta di deliberazione sottoposta alla Giunta ed al Consiglio che non sia mero atto di indirizzo deve essere richiesto il parere in ordine alla sola regolarità tecnica del responsabile del servizio interessato e, qualora comporti riflessi diretti o indiretti sulla situazione economico-finanziaria o sul patrimonio dell'ente del responsabile di ragioneria in ordine alla regolarità contabile. I pareri sono inseriti nella deliberazione.</li><li>2. Nel caso in cui l'ente non abbia i responsabili dei servizi, il parere è espresso dal Segretario dell'ente, in relazione alle sue competenze.</li><li>3. I soggetti di cui al comma 1 rispondono in via amministrativa e contabile dei pareri espressi.</li><li>4. Ove la Giunta o il Consiglio non intendono conformarsi ai pareri di cui al presente articolo, devono darne adeguata motivazione nel testo della deliberazione</li></ol>		
Il Responsabile del Settore Interessato	Per quanto concerne la regolarità tecnica esprime parere: Firma <i>Bele Me</i> data 15.12.2020	
Il Responsabile del Settore Economico Finanziario Dott.ssa Anna Rita D'Andrea	Per quanto concerne la regolarità contabile esprime parere: Firma: data	
Il Responsabile del Settore	Si attesta che il parere non è dovuto in quanto la proposta di deliberazione non comporta riflessi diretti o indiretti sulla situazione economico finanziaria o sul patrimonio dell'ente Firma: <i>Bele Me</i> data 15.12.2020	
<b>MEMBRI DELLA GIUNTA</b>		<b>DETERMINAZIONE DELLA GIUNTA</b>
Presenti Assenti		
1. VERONICA CIMINO - SINDACO		<i>Ca</i>
2. PAOLO GATTA		<i>Stancicelli</i>
3. LORENA GATTA		<i>FDZ</i>
4. FRANCESCO DE SANTIS		<i>FDZ</i>
5. DANILO ROMEI		<i>FDZ</i>
6. PIERPAOLO MONTALTO		<i>FDZ</i>
DATA 13-01-2021		ORDINE DEL GIORNO N. 4

## LA GIUNTA COMUNALE

### Premesso che:

- La Legge 24 giugno 1997, n. 196 consente ai soggetti richiamati dall'art. 18, co. 1, lettera a), tra cui gli enti di formazione e le università, di promuovere attività di tirocinio, di formazione ed orientamento presso enti pubblici o imprese a beneficio di coloro che abbiano già assolto l'obbligo scolastico ai sensi della legge 1859/1962 (20.1.1999 n. 9);
- Che è intenzione di questa Amministrazione attivare tirocini formativi e di orientamento con l'Università degli studi di Roma Tor Vergata, al fine di favorire e supportare le scelte professionali dei giovani tirocinanti, attraverso la conoscenza diretta del mondo del lavoro;

### Preso atto che:

- Ai sensi dell'articolo 1 del Decreto del Ministero del Lavoro del 25/03/1998, n. 142, gli enti con più di venti dipendenti a tempo indeterminato possono ospitare tirocinanti in misura non superiore al dieci per cento dei suddetti dipendenti contemporaneamente;
- I soggetti promotori sono tenuti ad assicurare i tirocinanti contro gli infortuni sul lavoro presso l'Istituto Nazionale per l'assicurazione contro gli infortuni sul lavoro (INAIL), nonché presso idonea compagnia assicuratrice per la responsabilità civile verso terzi;
- I soggetti promotori devono garantire inoltre la presenza di un tutore come responsabile didattico-organizzativo delle attività ed i soggetti ospitanti devono indicare un responsabile per l'inserimento dei tirocinanti cui fare riferimento;

### Considerato che:

- Il Decreto del Ministero del Lavoro del 25/03/1998, n. 142, prevede altresì che i tirocini oggetto della presente deliberazione si svolgano previa stipulazione di apposite convenzioni tra l'Università, in qualità di Ente promotore e le aziende o enti ospitanti;
- Si ritiene pertanto opportuno approvare lo schema di convenzione con l'Università degli studi di Roma di Tor Vergata per la promozione di tirocini presso il Comune di Rocca di Papa, allegato al presente atto e parte integrante e sostanziale dello stesso;

Ravvisata la competenza della Giunta all'adozione del presente provvedimento ai sensi dell'art. 48 co. 2 del T.U.E.L.

- Visto il Tuel approvato con Decreto L.vo 267/2000;
- Visto lo Statuto Comunale;
- Visto il vigente Regolamento sulla Consulta delle Associazioni;
- Visto il parere tecnico, espresso ai sensi dell'art. 49 del T.U.E.L.;

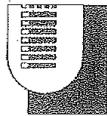
### DELIBERA

1. Di approvare le premesse che formano parte integrante e sostanziale del presente provvedimento;

2. Di approvare lo schema di convenzione con l'Università degli studi di Roma di Tor Vergata per la promozione di tirocini presso il Comune di Rocca di Papa, allegato al presente atto e parte integrante e sostanziale dello stesso.
3. Di demandare al Responsabile del Settore socio-culturale quanto necessario per l'avvio dei tirocini oggetto della presente deliberazione.

Successivamente

Il presente atto viene dichiarato immediatamente eseguibile a tutti gli effetti, con separata unanime votazione favorevole espressa nelle forme di legge, ai sensi dell'art. 134 comma 4 TUEL approvato con D. Lgs. 267 del 18/08/2000.



**TOR VERGATA**  
UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI ROMA

Università degli Studi di Roma "Tor Vergata"  
Imposta di bollo assolta con modalità virtuale  
Agenzia delle Entrate  
Autorizzazione n. 87893/02/08/1999

## CONVENZIONE QUADRO PER LA PROMOZIONE DI TIROCINI TEORICO PRATICI PRESSO AZIENDE/ENTI - n. .../2020

La presente convenzione regola i rapporti tra:

- l'Università degli Studi di Roma "Tor Vergata", in prosieguo denominata "Università", cod. fiscale 80213750583, con sede in Roma, Via Cracovia 50, in persona del Rettore pro tempore, Prof. Orazio Schillaci, nato a Roma (Rm) il 27/04/1966, per la sua carica ed agli effetti del presente atto domiciliato a Roma, Via Cracovia 50, a quanto segue autorizzato dal Senato Accademico e dal Consiglio di Amministrazione nelle sedute, rispettivamente, del 21.07.1999 e 26.07.1999;

e

la ..... in prosieguo denominata "Soggetto ospitante" cod. fiscale/partita iva n. ....  
Settore Attività (Codice Ateco) ..... indirizzo posta elettronica certificata ..... n. dipendenti  
assunti a tempo indeterminato ..... con sede legale in ..... Via ..... in persona del Legale  
rappresentante ..... nato a ..... il ..... per la sua carica ed agli effetti del presente atto  
domiciliato presso l'Azienda/Ente.

### ART. 1 - Oggetto

Ai sensi dell'art. 18 della Legge 24 giugno 1997, n. 196 "Norme in materia di promozione dell'occupazione" (c.d. "pacchetto Treu"), nonché ai sensi del Decreto del Ministero del Lavoro e della Previdenza Sociale emanato di concerto con il Ministro della P.I. e con il Ministro dell'Università e della Ricerca Scientifica e Tecnologica in data 25.03.98 - n. 142, con la presente convenzione si intende promuovere iniziative di tirocinio pratico e di esperienza, della durata massima consentita dalla legge, volte ad agevolare le scelte professionali mediante la conoscenza diretta del mondo del lavoro. I programmi relativi ai tirocini, concordati dal Soggetto ospitante con l'Università, avranno come oggetto l'acquisizione nella pratica della conoscenza di realtà produttive al fine di completare il percorso formativo accademico dei tirocinanti.

### ART. 2 - Limiti numerici

Il Soggetto ospitante si impegna a rispettare il vincolo del numero di dipendenti a tempo indeterminato di cui all'art. 1 del Decreto n. 142/98.

Il tirocinio formativo e di orientamento, ai sensi dell'art. 18, comma 1 lettera d) della L. 196/97 non costituisce rapporto di lavoro né collaborazione professionale ad alcun titolo. Il Soggetto ospitante non ha alcun obbligo di assunzione al termine del periodo di tirocinio.

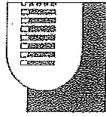
### ART. 3 - Modalità di formalizzazione

Il Soggetto ospitante si impegna a formalizzare il rapporto di *tirocinio* con il soggetto candidato per mezzo di un progetto formativo contenente le modalità di svolgimento del tirocinio (durata e sede, contenuto e finalità, nominativo dei *tutor*), nonché quanto indicato nel successivo art. 5 del presente atto in materia di copertura assicurativa.

L'attività di apprendimento durante il periodo di permanenza presso il Soggetto ospitante sarà svolta con l'assistenza di un *tutor* del Soggetto ospitante e di un *tutor* dell'Università. Il Soggetto ospitante dovrà favorire l'esperienza del tirocinante nell'ambiente di lavoro mediante le conoscenze dirette delle tecnologie, dell'organizzazione del Soggetto ospitante e la visualizzazione dei processi produttivi e delle fasi di lavoro, nonché rilasciare a richiesta dell'interessato una dichiarazione in relazione alle conoscenze e/o competenze acquisite dal tirocinante.

### ART. 4 - Sicurezza luoghi di lavoro

Ai soli fini e per gli effetti del D.Lgs 9/04/2008 n. 81, e successive integrazioni e modifiche, il tirocinante è equiparato ai lavoratori del soggetto ospitante in materia di sicurezza sul lavoro.



**TOR VERGATA**  
UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI ROMA

Il soggetto ospitante si impegna a garantire al tirocinante le condizioni di sicurezza e di igiene previste dalla normativa vigente e a fornire adeguata informazione/formazione su eventuali rischi per la sicurezza e la salute presenti nei processi produttivi oggetto del tirocinio, nonché adeguato addestramento per le attività che dovrà svolgere ivi compreso l'utilizzo di attrezzature, sollevando il Soggetto promotore da qualsiasi onere di verifica.

Durante il periodo di *tirocinio*, il tirocinante, pur non essendo tenuto al rispetto dell'orario di lavoro dei dipendenti, deve attenersi a quanto concordato con il *tutor* del Soggetto ospitante ed adeguarsi al regolamento, alle norme e procedure in uso, ivi comprese quelle relative alla sicurezza ed all'igiene del lavoro, a quelle antinfortunistiche e alle festività stabilite. Il tirocinante deve, altresì, sottostare ai vincoli di segretezza per quanto attiene a prodotti, processi produttivi e ad ogni altra attività o caratteristica del Soggetto ospitante di cui venisse a conoscenza durante il periodo di *tirocinio*.

#### ART. 5 – Garanzie assicurative

L'Università provvederà all'assicurazione INAIL del tirocinante interessato (gestione per conto). In caso di incidente occorso al tirocinante sul lavoro, questi si impegna a segnalarlo tempestivamente e a far pervenire al Soggetto ospitante la necessaria documentazione. Analoga situazione deve essere trasmessa all'Università. Il tirocinante sarà altresì, garantito per la responsabilità civile dall'assicurazione dell'Università durante tutto il periodo di tirocinio, a mezzo di polizza accesa presso compagnie operanti nel settore.

#### ART. 6 - Clausola di riservatezza

Il soggetto promotore si impegna a non divulgare a terzi fatti, informazioni o documenti riconducibili all'organizzazione aziendale o all'attività dell'Azienda/Ente ospitante che gli siano da questi stati comunicati o di cui sia venuto a conoscenza in virtù dell'esecuzione del progetto formativo oggetto della presente Convenzione. Ciascuna Parte si impegna a non utilizzare le informazioni riservate per scopi direttamente e/o indirettamente diversi da quelli contrattualmente pattuiti.

#### ART. 7 – Trattamento dei dati personali

Le parti provvedono al trattamento dei dati personali e delle informazioni derivanti dall'esecuzione della presente Convenzione nell'ambito del perseguimento dei propri fini istituzionali e conformemente al "Regolamento Generale sulla Protezione dei Dati" Regolamento (UE) 2016/679 del Parlamento europeo e del Consiglio del 27 aprile 2016, nel seguito denominato RGDP, e successive modificazioni o integrazioni.

Le parti dichiarano reciprocamente di essere informate e per quanto di ragione espressamente acconsentire, che i dati personali comunque raccolti in conseguenza e nel corso dell'esecuzione della presente Convenzione, vengano trattati esclusivamente per le finalità della Convenzione mediante consultazione, elaborazione manuale e/o automatizzata. Inoltre, per i fini statistici i suddetti dati, trattati esclusivamente in forma anonima, potranno essere comunicati a soggetti pubblici, quando ne facciano richiesta per il proseguimento dei propri fini istituzionali, nonché a soggetti privati, quando lo scopo della richiesta sia compatibile con i fini istituzionali della parte contrattuale a cui si riferiscono.

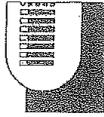
Per la stipula della presente Convenzione i riferimenti dei Titolari del trattamento e dei rispettivi Data Protection Officer (DPO) sono:

Per il soggetto ospitante:

Titolare del Trattamento: xxxxx, contattabile all'indirizzo mail xxx@xxx.it, con sede legale in via xxx.

Il Data Protection Officer è contattabile all'indirizzo mail yyy@yyy.it.

Per l'Università:



## TOR VERGATA

UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI ROMA

Titolare del Trattamento: Università degli Studi di Roma "Tor Vergata" nella persona del Legale rappresentante Rettore pro tempore, contattabile all'indirizzo mail [rettore@uniroma2.it](mailto:rettore@uniroma2.it), PEC [direzione.generale@pec.uniroma2.it](mailto:direzione.generale@pec.uniroma2.it), con sede legale in Via Cracovia 50, 00133, Roma (RM).

Il Data Protection Officer è contattabile all'indirizzo mail [rpd@uniroma2.it](mailto:rpd@uniroma2.it), PEC: [rpd@pec.torvergata.it](mailto:rpd@pec.torvergata.it).  
 L'Università è Titolare del trattamento dei dati personali degli studenti ai fini della gestione del tirocinio/stage/specializzazione e ha le responsabilità previste dall'art.24 del RGDP, mentre il soggetto ospitante viene nominato Responsabile trattamento ai sensi dell'art.28 dello stesso RGDP. Il trattamento dei dati personali degli studenti deve essere finalizzato alla sola finalità di tirocinio/stage/specializzazione degli studenti.

In particolare il soggetto ospitante in qualità di Responsabile del trattamento si impegna affinché i dati personali:

- vengano trattati esclusivamente per gli scopi determinati, espliciti e legittimi e nei limiti in cui il trattamento sia necessario per la gestione della convenzione;
- siano pertinenti, completi e non eccedenti rispetto alle finalità per le quali sono trattati;
- siano archiviati in una forma che ne consenta la cancellazione o la rettifica;
- siano conservati in una forma che consenta l'identificazione dell'interessato per un periodo di tempo non superiore a quello necessario agli scopi per i quali gli stessi sono stati raccolti e successivamente trattati.

Inoltre il soggetto ospitante si impegna a individuare e adottare misure tecniche e organizzative appropriate ed adatte a garantire un livello di sicurezza adeguato al rischio, tenendo conto, fra l'altro, della tipologia di trattamento, delle finalità perseguite, del contesto e delle specifiche circostanze in cui avviene il trattamento, nonché della tecnologia applicabile. Il soggetto ospitante si impegna a comunicare all'Università il nominativo del Responsabile del trattamento entro 30 giorni dalla firma della presente convenzione.

Per quanto gli obblighi qui non esplicitati si deve far riferimento al già menzionato art. 28 del RGDP.

### ART. 8 – Durata, proroga e recesso

La presente convenzione ha validità .... (massimo 3 anni) e potrà essere prorogata dietro istanza scritta del Soggetto ospitante, da inviare all'Università prima della data di scadenza.

Il recesso dalla convenzione potrà intervenire in qualsiasi momento da entrambe le parti, anche a mezzo mail inviata con almeno 30 giorni di anticipo da indirizzo di posta elettronica del Soggetto richiedente. Il recesso dalla convenzione o la sua naturale scadenza non hanno effetto sui tirocini in svolgimento, che si concluderanno come indicato nei singoli progetti formativi.

### ART. 9 – Dichiarazione delle parti e foro competente

L'imposta di bollo è dovuta ai sensi dell'art. 2 della tariffa, D.P.R. 26/10/1972 n. 642, e successive modificazioni e integrazioni, nella misura vigente al momento della stipula, e viene assolta in modalità virtuale dall'Università degli Studi di Roma "Tor Vergata", ai sensi dell'art. 15 del D.P.R. n. 642/72, come da autorizzazione Agenzia delle Entrate n. 87893/99.

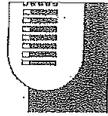
La presente convenzione viene registrata solo in caso d'uso ai sensi dell'art. 10 della parte 2<sup>a</sup> della tariffa allegata al D.P.R. 26/04/1986, n. 131 ed eventuali spese di registrazione sono a carico della parte richiedente.  
 Le parti concordano di definire amichevolmente qualsiasi controversia che possa nascere dalla presente convenzione. Nel caso in cui non sia possibile raggiungere in questo modo l'accordo, le parti concordano di risolvere tramite le competenze del Tribunale del Foro di Roma.

Letto, approvato e sottoscritto digitalmente dalle Parti, ai sensi dell'art. 15, della L. 241/1990 e artt. 21 e 24 del Dlgs. 82/2005.

PER L'UNIVERSITA' DEGLI STUDI DI ROMA "TOR VERGATA"

Il Rettore (Prof. Orazio Schillaci)

Firmato digitalmente



**TOR VERGATA**  
UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI ROMA

PER.....  
Il Legale Rappresentante (.....)  
Firmato digitalmente

Il presente verbale viene così sottoscritto:

IL Sindaco  
f.to Veronica Cimino

Il Segretario Generale  
f.to Mauro Andreone

---

#### ATTESTATO DI PUBBLICAZIONE

Il sottoscritto Segretario, visti gli atti d'ufficio

ATTESTA

In data odierna di aver inviato la presente deliberazione per la relativa pubblicazione all'Albo Pretorio del Comune

Rocca di Papa, li 18/01/2021

Il Segretario Generale  
f.to Mauro Andreone

#### ATTESTATO DI PUBBLICAZIONE

La sottoscritta Sig.ra Francesca Fondi incaricata per la pubblicazione certifica che copia della presente deliberazione viene pubblicata all'Albo Pretorio on line di questo Comune dal giorno 18/01/2021 per rimanervi quindici giorni consecutivi.

Rocca di Papa, li 18/01/2021

L'Impiegato Incaricato  
f.to Francesca Fondi

---

#### ESECUTIVITA'

Il sottoscritto Segretario, visti gli atti d'ufficio

ATTESTA

Che la presente deliberazione è divenuta esecutiva il giorno 13/01/2021

○ La presente deliberazione, trascorsi 10 giorni dalla su indicata data di inizio pubblicazione, è divenuta esecutiva non essendo pervenute richieste di invio al controllo.

Ovvero

• La presente deliberazione, è stata dichiarata immediatamente eseguibile ai sensi del c. 4 dell'art. 134 T.U.O.E.L. 267/2000

Rocca di Papa, li 18/01/2021

Il Segretario Generale  
f.to Mauro Andreone

---

Copia